

Zmluva č. 7/2012
o prístupe k železničnej infraštruktúre (ďalej len „Zmluva“)

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade s § 38 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

medzi

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"**

Sídlo: **Klemensova 8**
813 61 Bratislava
zapísaný v obchodnom registri okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka 20467/S

Štatutárny orgán: **Ing. Štefan HLINKA,**
generálny riaditeľ Železníc Slovenskej republiky

Zástupca pre vecné rokovanie: **Ing. Miroslav MATÚŠEK,**
riaditeľ Odboru obchodu GR ŽSR

Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka, a.s.**

Číslo účtu: **35-4700012/0200**

IČO: **31 364 501**

IČ DPH: **SK2020480121**

(ďalej len „manažér infraštruktúry“)

a

Obchodné meno: **LTE Logistik a Transport Slovakia s.r.o.**

Sídlo: **Kopčianska 1, 851 01 Bratislava**
zapísaný v obchodnom registri okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 27590/B

Štatutárny orgán: **Konatelia:**
Ing. Ján BIZNÁR, konateľ
Ing. Tomáš BOBÁK, prokurista

Bankové spojenie: **VOLKSBANK, a. s.**

Číslo účtu: **402 008 9506/3100**

IČO: **35 845 961**

IČ DPH: **SK2021691540**

(ďalej len „železničný podnik“)

PREAMBULA

Zmluva sa uzatvára v súlade a v nadväznosti na zákon NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dráhach“) a zákon NR SR č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o doprave na dráhach“).

ČLÁNOK I.

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností medzi manažérom infraštruktúry (ďalej MI) a železničným podnikom (ďalej ŽP) pri zabezpečovaní prístupu k železničnej infraštruktúre (ďalej ŽI) a pri poskytovaní dopravných služieb na ŽI. Vzájomné vzťahy MI a ŽP sa budú riadiť touto Zmluvou, príslušnými ustanoveniami zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ŽSR“).
2. ŽP podnik bude vykonávať svoju činnosť na základe:
 - licencie Ev. č. 1022/2007/L vydanéj Úradom regulácie železničnej dopravy (ďalej len ÚRŽD) dňa 19. 02. 2007 - prevádzkovanie osobnej a nákladnej dopravy,
 - licencie Ev. č. 1381/2011/L vydanéj ÚRŽD dňa 24. 10. 2011 - prevádzkovanie osobnej dopravy,
 - bezpečnostného osvedčenia vydaného ÚRŽD Ev. č. SK 1120110001 dňa 28. 01. 2011 - prevádzkovanie nákladnej dopravy,
 - bezpečnostného osvedčenia vydaného ÚRŽD Ev. č. SK 1120120001 dňa 13. 06. 2012 - prevádzkovanie osobnej dopravy,
3. ŽP bude poskytovať dopravné služby na železničnej sieti za účelom prepravy osôb a nákladu (vecí).

ČLÁNOK II.

DOBA TRVANIA ZMLUVY

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a uzatvára sa na dobu neurčitú.

ČLÁNOK III.

TECHNOLÓGIA PRÍSTUPU K ŽELEZNIČNEJ INFRAŠTRUKTÚRE

1. Vstup a výstup, resp. začiatok a skončenie dopravných výkonov na ŽI (poskytovanie dopravných služieb), budú zamestnanci ŽP vykonávať podľa platných právnych predpisov, v znení predpisov MI uvedený v prílohe č. 1 Zmluvy a ostatných podmienok stanovených MI a oznámených ŽP.
2. Výkony ŽP podniku na ŽI sú evidované a spracovávané prostredníctvom Informačného systému „Prevádzkový informačný systém“ (ďalej IS PIS) v zmysle predpisu ŽSR SR 1012. Za spracovanie zostáv dopravných výkonov zodpovedá MI. Spracované zostavy dopravných výkonov za príslušný mesiac zašle MI ŽP v elektronickej podobe do 8. kalendárnych dní nasledujúceho mesiaca.
3. Spracovanú zostavu podľa čl. III. bodu 2 uznávajú MI a ŽP ako skutočne realizované výkony, ktoré sú podkladom pre fakturáciu.

ČLÁNOK IV.

CENOVÉ PODMIENKY

1. ŽP sa zaväzuje platiť MI úhradu za prístup k ŽI.
2. Úhrada za prístup k ŽI sa vypočíta podľa platného výnosu ÚRŽD o určení úhrad za prístup k ŽI vydaného podľa § 53 ods. 1 písm. a) zákona o dráhach.
3. MI môže poskytnúť ŽP za úplatu ďalšie výkony a služby ŽI na základe jeho požiadavky. Ceny za takéto služby budú stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a cien stanovených Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. Ak tieto ceny nie sú stanovené, tak za ceny vopred dohodnuté. K cenám sa účtuje príslušná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

ČLÁNOK V.

PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Podkladom pre vystavenie faktúry je „Sumár výkonov vlakov nákladnej dopravy za mesiac XX.20XX“ s prílohami. Formát príloh a ich štruktúru definuje MI a v prípade ich zmien vždy pred začiatkom ročného účtovného obdobia v termíne najneskôr do 5. januára. V odôvodnených prípadoch je možné, po vzájomnej dohode, zmeniť formát a štruktúru príloh aj v inom, vhodnom termíne v rámci ročného účtovného obdobia.
2.
 - a. Ceny účtuje MI mesačnými faktúrami, ktoré vystaví a odošle ŽP najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca.
Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa ich vystavenia.
ŽP môže uplatniť u MI zasielanie naskenovaných faktúr, v deň ich vystavenia, na určenú elektronickú adresu. Originál faktúry bude zaslaný poštou.
 - b. V prípade nezrealizovania úhrady v čase splatnosti si MI môže uplatniť úroky z omeškania v zmysle Obchodného zákonníka z nezaplatennej sumy za každý deň omeškania.
3. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Ak nebude faktúra obsahovať všetky náležitosti, je ŽP oprávnený MI faktúru vrátiť najneskôr do troch pracovných dní odo dňa doručenia. Vrátením faktúry nastáva prerušenie plynutia lehoty jej splatnosti a nová 14 dňová lehota splatnosti začne plynúť až dňom vystavenia novej opravenej faktúry. Prípadné zistené rozdiely v účtovaní úhrad za prístup k ŽI nie sú dôvodom na vrátenie faktúry.
4. Všetky zistené prípady nesprávnej evidencie dopravných výkonov a chýb vo vykazovaní, resp. spracovaní, budú riešené a vyrovnané po vzájomnej dohode do konca mesiaca nasledujúceho po účtovnom mesiaci. Zistené a odsúhlasené rozdiely budú zapracované vo faktúre za nasledujúci účtovný mesiac. V odôvodnených prípadoch je možné takéto prípady riešiť a vyrovnať aj v iných termínoch, vždy však len v rámci účtovného roka, najneskôr do 10. januára bežného roka za uplynulý účtovný rok. V takýchto prípadoch nie je možné použiť ustanovenie bodu 5 tohto článku.
5. Ak ŽP neuhradí čiastku podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy, t. j. do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry, vyzve MI formou písomnej upomienky ŽP k úhrade tejto čiastky. Ak ŽP nezaplatí dlžnú čiastku do 15 dní po odoslaní upomienky, vyhradzuje si MI právo okamžite odstúpiť od Zmluvy alebo dočasne zastaviť prístup ŽP k ŽI. Odstúpenie od Zmluvy alebo dočasné zastavenie prístupu k ŽI je účinné 5. pracovný deň odo dňa odoslania oznámenia doporučenou poštou. V prípade dočasného zastavenia prístupu ŽP k ŽI je možné prístup obnoviť až po úplnom uhradení všetkých pohľadávok zo strany ŽP po lehote splatnosti. Počas doby dočasného zastavenia prístupu ŽP k ŽI má MI právo kedykoľvek odstúpiť od Zmluvy alebo vyžadovať od ŽP zabezpečenie úhrad dokumentárnou platbou, bankovou zárukou alebo zmenkou. ŽP je povinný uhradiť všetku škodu, to znamená skutočnú škodu

a ušlý zisk, ktorý vznikne MI v súvislosti s okamžitým odstúpením od Zmluvy, prípadne v súvislosti s dočasným zastavením prístupu k ŽI.

6. Zmluvné strany sa navzájom budú písomne informovať o zmenách účtov a ostatných dispozíciách potrebných k plateniu a vyúčtovaniu dopravných služieb. Tieto zmeny musia byť oznámené bez zbytočného odkladu, najneskôr 30 dní pred požadovanou realizáciou platby alebo vyúčtovania.

ČLÁNOK VI.

POVINNOSTI ŽELEZNIČNÉHO PODNIKU

1. Poskytovať dopravné služby:
 - v zmysle platných právnych predpisov, a na základe
 - predpisov a pokynov ŽSR (príloha č. 1),
 - licencie Ev. č. 1022/2007/L vydanéj ÚRŽD dňa 19. 02. 2007,
 - licencie Ev. č. 1381/2011/L vydanéj ÚRŽD dňa 24. 10. 2011,
 - bezpečnostného osvedčenia vydaného ÚRŽD Ev. č. SK 1120110001 dňa 28. 01. 2011,
 - bezpečnostného osvedčenia vydaného ÚRŽD Ev. č. SK 1120120001 dňa 13. 06. 2012.
2. Používať pri poskytovaní dopravných služieb iba tie železničné koľajové vozidlá, ktorých prevádzka bola schválená v súlade s platnou legislatívou.
3. Poskytnúť pri prepravách nebezpečného tovaru v zmysle „Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID)“ MI najmä nasledovné údaje o takomto prepravovanom tovare: názov tovaru v zmysle harmonizovanej nomenklatúry tovaru (NHM), UN-kód, Kemmlerov kód, prepravované množstvo, zaradenie a čísla vozňov vo vlaku. „Systém spolupráce MI a ŽP pri záchranných opatreniach v prípade vzniku nehôd alebo mimoriadností v súvislosti s prepravou nebezpečných látok je v súlade so zákonom o dráhach, ako aj zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 533/2006 Z. z. o podrobnostiach o ochrane obyvateľstva pred účinkami nebezpečných látok v znení neskorších predpisov a je rozpracovaný v prílohe č. 7 - Systém záchranných opatrení.
4. Preukázať, u zamestnancov zaradených v pracovných činnostiach zabezpečujúcich poskytovanie dopravných služieb, odbornú, zdravotnú, zmyslovú a psychickú spôsobilosť podľa platných predpisov a podmienok stanovených MI.
5. Uhradiť MI fakturované skutočne vynaložené náklady súvisiace s likvidáciou požiarov, ekologických a mimoriadnych udalostí, spôsobených ŽP pri poskytovaní dopravných služieb.
6. Dodržiavať pokyny MI pri zisťovaní príčin nehody, požiaru, úniku nebezpečných látok, pracovného úrazu, prípadne inej mimoriadnej udalosti pri likvidácii požiarov, ekologických a mimoriadnych udalostí, pri poskytovaní dopravných služieb a odstraňovaní následkov uvedených udalostí. ŽP je povinný spolupracovať pri zisťovaní príčin a podieľať sa na odstraňovaní následkov uvedených udalostí a odstrániť bezodkladne zo železničnej dráhy nehodou alebo mimoriadnou udalosťou poškodené koľajové vozidlá a náklad znemožňujúci prevádzkovanie železničnej dráhy a vykonávanie dopravy na železničnej dráhe.
7. Mať riadne zabezpečenú ochranu pred požiarom dráhových vozidiel, prepravovaných osôb a iných vecí, s ktorými vstupuje na ŽI.
8. Uzatvoriť, pri používaní hnacích železničných koľajových vozidiel (HŽKV) elektrickej trakcie so ŽSR - Železničnou energetikou zmluvu v zmysle kapitoly 5. Prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej sústavy Železnice Slovenskej republiky, Bratislava a riadiť sa

jeho ustanoveniami. Ak ŽP uvedené zmluvy so ŽSR - Železničnou energetikou neuzavrie a začne prevádzkovať HŽKV na elektrickej traccii, odber elektriny jeho HŽKV bude považovaný v zmysle zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov za neoprávnený. Zároveň je ŽP povinný uhradiť ŽSR - Železničnej energetike preukázateľné náklady spojené s neoprávneným odberom v zmysle zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov, vrátane preukázaného ušlého zisku.

9. Upraviť odberné miesto na HŽKV, ak používa HŽKV elektrickej traccie, pre montáž určeného meradla v zmysle rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorým bol schválený Prevádzkový poriadok prevádzkovateľa distribučnej sústavy Železnice Slovenskej republiky, Bratislava, ktorý je zverejnený na internetovej stránke Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (www.urso.gov.sk), a podľa zverejnených Technických podmienok obchodného merania na HŽKV, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke ŽSR „O nás>Organizačné útvary>Železničná energetika>Na stiahnutie“. Každé určené meradlo (elektromer a meracie transformátory) musí mať platné národné (slovenské) alebo (prvotné) overenie Európskych spoločenstiev v akreditovanom laboratóriu a rovnako aj schválenie typu.
10. Umožniť v prípade vzniku mimoriadnej udalosti (kolízií zberača prúdu HŽKV a trakčného vedenia, poruchy meracieho zariadenia), zamestnancom MI vstup a výstup na strechu HŽKV, prístup k systému merania. Za týmto účelom predloží ŽSR fotodokumentáciu bodov zaistenia na streche HŽKV a súčasne aj bodov zaistenia zberača.
11. Zabezpečiť rešpektovanie pokynov zamestnancami ŽP, ktoré dávajú v záujme zachovania bezpečnosti a plynulosti prevádzky a bezpečnosti osôb zamestnanci dopravnej služby MI v zmysle platných predpisov.
12. V prípade, že ŽP využíva časti ŽI (nákladištia, nástupištia, rampy, VNVK a pod.) cez tretie osoby, jeho povinnosti z tejto zmluvy ostávajú nezmenené.

ČLÁNOK VII.

POVINNOSTI MANAŽÉRA INFRAŠTRUKTÚRY

1. Okrem povinností uvedených v zákone o dráhach a v zákone o doprave na dráhach umožniť ŽP poskytovanie dopravných služieb na železničnej dráhe.
2. Zabezpečiť prevádzku ŽI v rozsahu stanovenom zákonom.
3. Uhradiť ŽP náklady skutočne vynaložené na likvidáciu požiarov ekologických a mimoriadnych udalostí, ktoré boli preukázateľne spôsobené z viny na strane MI.

ČLÁNOK VIII.

SPOLOČNÝ DOHOVOR

1. Odbornú spôsobilosť zamestnancov ŽP overuje vzdelávacie zariadenie ŽSR poverené príslušným ministerstvom, ktoré vydá osvedčenie o odbornej spôsobilosti (§32 ods. 3 zákona o dráhach a § 30 odst. 1 zákona o doprave na dráhach).
2. Zdravotnú spôsobilosť a psychickú spôsobilosť zamestnancov posudzuje ministerstvom poverená právnická osoba (§ 33, ods. 4 zákona o dráhach a § 32 ods. 1 zákona o doprave na dráhach).
3. ŽP pri spracovávaní vlakov (východiskových, končiacich, tranzitných) je povinný postupovať podľa zjednodušených technologických postupov úkonov (TPÚ), ktoré sú uvedené v prílohe č. 8 tejto Zmluvy. Tieto zjednodušené TPÚ neplatia v železničných staniach, ktoré sú uvedené v Podmienkach prístupu k ŽI prílohe Y - Zoznam ŽST, kde neplatia zjednodušené TPÚ.

Technologické postupy pre železničné stanice uvedené v Podmienkach prístupu k ŽI sa spracovávajú a schvaľujú na základe požiadavky ŽP spoločne s príslušným oblastným

riaditeľstvom. Tieto technologické postupy budú prílohou Prevádzkového poriadku príslušnej ŽST a musia byť schválené ešte pred odchodom/príchodom prvého vlaku z/do stanice.

Výňatky z miestnych dohovorov pre ŽP sú uvedené na stránke www.zsr.sk - Železničná dopravná cesta/Marketing/Výňatky z MD pre dopravcov“. Prevádzkové poriadky ŽST, Prílohy č. 1 a 24, ktoré platia pre ŽP sú zverejnené v IS PIS Dopravca.

4. Spôsob objednávanía trás je uvedená na internetovej stránke ŽSR www.zsr.sk, v Podmienkach prístupu na ŽI
 4. Pridelovanie kapacity
 - 4.3. Harmonogram pre podanie žiadosti o pridelovanie kapacity a trás
5. Pri zisťovaní príčin nehôd budú MI a ŽP postupovať podľa prílohy č. 2 - Zisťovanie príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí v železničnej prevádzke.
6. Kontrolnú činnosť, podmienky vstupu do vyhradeného obvodu MI a ŽP upravuje príloha č. 3 - Kontrolná činnosť, podmienky vstupu do vyhradeného obvodu MI a ŽP.
7. V otázkach bezpečnosti, ochrany zdravia pri práci a vyšetovania pracovných úrazov budú MI a ŽP postupovať podľa prílohy č. 4 - Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci.
8. Pri doprave mimoriadnych zásielok ŽP a MI postupujú podľa prílohy č. 5 - Doprava mimoriadnych zásielok.
9. Operatívne riadenie prevádzky, postupy pri obmedzeniach prevádzkovania železničnej dráhy, organizovanie výlukovej činnosti upravuje príloha č. 6 - Operatívne riadenie prevádzky a výluková činnosť. MI bude v rámci bežných obchodných vzťahov rešpektovať oprávnené záujmy ŽP pri prerokovávaní plánu výluk na ŽI.
10. Doplnkové výkony v zmysle zákona o dráhach podľa § 37, § 54 a prílohy č. 13 časti B, bod 3 c), 3 d) (výkony posunu a technickej kancelárie) budú vykonávané podľa „Smernice pre poskytovanie doplnkových služieb železničnej infraštruktúry v správe ŽSR pre železničné podniky“. Cenové podmienky, fakturácia a ostatné zmluvné náležitosti sú riešené samostatnou zmluvou.

ČLÁNOK IX.

NÁHRADA ŠKODY

1. ŽP zodpovedá MI za škodu, ktorú mu spôsobil porušením podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, porušením svojich právnych povinností alebo opomenutím plnenia svojich povinností. ŽP nezodpovedá MI za udalosti, ktoré nemajú pôvod v prevádzke železničnej dopravy, tak ako sú uvedené v zákone o dráhach (§ 92 ods. 3) a v prílohe č. 2, bod 14 tejto Zmluvy.
2. MI zodpovedá ŽP za škodu, ktorú mu spôsobil porušením podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, porušením svojich právnych povinností alebo opomenutím plnenia svojich povinností. MI nezodpovedá ŽP za udalosti, ktoré nemajú pôvod v prevádzke ŽI, tak ako sú uvedené v zákone o dráhach (§ 92 ods. 3) a v prílohe č. 2, bod 14 tejto Zmluvy.
3. V prípade, že vznikne akákoľvek škoda, ktorú spôsobili spoločne MI a ŽP, za náhradu tejto škody zodpovedajú podľa miery zavinenia. Ak nie je možné mieru zavinenia určiť, zmluvná strana znáša sama škodu, ktorú utrpela (podľa COTIF, dodatok E, čl. 10, § 1).
4. MI a ŽP nezodpovedajú ani za škody spôsobené „vis major“. Pod pojmom „vis major“ pre účely tejto Zmluvy zmluvné strany rozumejú všetky mimoriadne udalosti, zmluvnými stranami dopredu nepredvídané z dôvodu neodvratiteľnej vonkajšej príčiny, ktoré zmluvné strany nespôsobili a ani nemohli ovplyvniť. Za škody spôsobené udalosťami „vis major“ budú zmluvné strany považovať aj škody spôsobené faunou a flórou. O udalostiach spôsobených „vis major“ sa strany navzájom písomne informujú.

5. Zmluvné strany nebudú zodpovedať za škody spôsobené tretími stranami, pričom za tretiu stranu nebudú považovať fyzické alebo právnické osoby, ktoré sú v zmluvnom vzťahu k MI alebo ŽP.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú organizovať pobyt a pohyb železničných vozidiel na ŽI tak, aby nedochádzalo ku škodám, ohrozeniu životného prostredia, majetku, života a zdravia osôb a aby neboli poškodzované oprávnené záujmy MI, ŽP a ani tretích osôb.
7. Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto Zmluvou sa upravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody.
8. V prípade, že vznikne akákoľvek škoda, ktorú spôsobili spoločne ŽP MI, za náhradu tejto škody zodpovedajú podľa miery zavinenia. Ak nie je možné mieru zavinenia určiť, zodpovedajú voči MI rovnakým dielom.

ČLÁNOK X.

SPÔSOB UKONČENIA ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah zaniká:
 - a) osobitnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán v deň v dohode uvedený.
 - b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia v súlade s bodom 2 tohto článku.
 - c) dňom, ktorým ŽP prestane byť držiteľom platnej licencie na poskytovanie dopravných služieb alebo držiteľom platného bezpečnostného osvedčenia ŽP, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa ŽP nestane držiteľom novej platnej licencie na poskytovanie dopravných služieb alebo držiteľom nového bezpečnostného osvedčenia ŽP.
 - d) uplynutím výpovednej lehoty na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zo zmluvných strán v súlade s bodom 3 tohto článku.
2. MI je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípadoch uvedených v článku V. bod 5. a v článku VI. bod 8. Platnosť tejto Zmluvy zaniká do 3 dní odo dňa odoslania „Oznámenia o odstúpení“.
3. Zmluvu možno vypovedať len písomne a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Uplynutím výpovednej lehoty zmluva zaniká.

ČLÁNOK XI.

PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ustanovenia tejto Zmluvy je možné zmeniť alebo doplniť len písomným dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa budú riadiť Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky sporné prípady sa budú riešiť prednostne dohodou. V prípade, ak k dohode nedôjde, všetky spory vzniknuté z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou predložia na rozhodnutie príslušnému všeobecnému súdu Slovenskej republiky.
4. Zmluva je vyhotovená v šiestich exemplároch, z ktorých tri sú pre MI a tri sú pre ŽP.
5. Platnosť a účinnosť Zmluvy č. 7/2011 o prístupe k železničnej infraštruktúre uzatvorenej medzi Železnicami Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ a LTE Logistik

a Transport Slovakia, s.r.o. podpísanej dňa 12.05.2011 zaniká nadobudnutím účinnosti Zmluvy č. 7/2012.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

- Príloha č. 1 Predpisy a pokyny manažéra infraštruktúry platné pre železničný podnik
- Príloha č. 2 Zisťovanie príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí v železničnej prevádzke
- Príloha č. 3 Kontrolná činnosť, podmienky vstupu do vyhradeného obvodu manažéra infraštruktúry a železničného podniku
- Príloha č. 4 Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci
- Príloha č. 5 Doprava mimoriadnych zásielok
- Príloha č. 6 Operatívne riadenie prevádzky a výluková činnosť
- Príloha č. 7 Systém záchranných opatrení
- Príloha č. 8 Zjednodušené technologické postupy úkonov pri vlakoch nákladnej dopravy

Licencia: Ev. č. 1022/2007/L a Ev. č. 1381/2011/L

Bezpečnostné osvedčenie: Ev. č. SK 1120120004 a Ev. č. SK 1120120001

8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, že táto bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní zmluvnými stranami podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie však v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa 04.12.2012

V Bratislave, dňa 05.12.2012

za manažéra infraštruktúry

za železničný podnik

konateľ

LTE Logistik a Transport Slovakia s.r.o.
Ing. Ján BIZNÁR, v. r.

generálny riaditeľ
Železníc Slovenskej republiky
Ing. Štefan HLINKA, v. r.

prokurista
LTE Logistik a Transport Slovakia s.r.o.
Ing. Tomáš BOBÁK, v. r.

PREDPISY MANAŽÉRA INFRAŠTRUKTÚRY PLATNÉ PRE ŽELEZNIČNÝ PODNIK

P.č.	Značka predpisu	Názov predpisu	Účinnosť	iná zmena	Poz.
1	Bz 1	Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky	09.12.2007		
2	D 2/81	Doprava služobných vozidiel podľa typov	01.10.1982	3/15.07.2005	3)
3	D 33	Predpis o vojenskej preprave na železnici	01.05.1992		3)
4	D 33/3	Smernice pre prepravu vojenských zásielok s prekročenou nakladacou mierou	01.06.1986		3)
5	D 33/4	Smernice o preprave vojenských transportov FMZO/HTS po železnici	01.01.1987		3)
6	D 33/5	Smernice pre výkon inštradačnej služby pri zabezpečovaní vojenských preprav po železnici	01.01.1985		3)
7	D 47a	Predpis pre výkon dopravnej služby na dispečerizovanej trati Nové Mesto nad Váhom - Myjava. Výňatok pre vlakový personál, vedúceho drobného vozidla a pracovníkov TS (okrem článkov 1 až 90)	16.05.1995	1/01.01.1996	1)
8	D 180	Rozdiely v ustanoveniach prevádzkových predpisov medzi ŽSR a ČD	01.07.2002		5)
9	D 181	Rozdiely v ustanoveniach prevádzkových predpisov medzi ŽSR a ÖBB	01.07.1998		5)
10	D 183	Rozdiely návestných a dopravných predpisov Maďarských štátnych dráh od predpisových ustanovení Železníc Slovenskej republiky, pokiaľ prichádzajú do úvahy pre pohraničnú železničnú dopravu	29.12.1987	2/01.05.1998	5)
11	D 101/T 101	Obsluha staničných zabezpečovacích zariadení	01.04.1993	4/01.07.2009	2)
12	D 102/T 102	Obsluha traťových zabezpečovacích zariadení	01.04.1993	1/20.11.2006	2)
13	Z 1	Pravidlá železničnej prevádzky	11.12.2011		
14	Z 3	Odborná spôsobilosť na ŽSR	01.01.2011		
15	Z 6	Priechodnosť tratí ŽSR	01.07.2010		
16	Z 7	Mimoriadne zásielky	01.07.2010		3
17	Z 9	Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR	01.10.2011		
18	Z 17	Nehody a mimoriadne udalosti	09.12.2007	2/01.01.2011	
19	SR 70	Číselník dopravných bodov železničnej siete SR	01.01.2006	14/12.12.2010	
20	SR 72	Zoznam vlakových úsekov	01.09.2005	2/ 01.09.2009	
21	SR 1003 (D)	Operatívne riadenie dopravy na ŽSR	01.08.2008	2/13.12.2009	
22	SR 1004 (D)	Výluková činnosť ŽSR	01.01.2009		
23	SR 1012	Prevádzkový informačný systém	01.09.2009	2/01.10.2010	
24	Oo23	Doprava a preprava vybraných rádioaktívnych materiálov po tratiach ŽSR	01.09.2006	1/ 01.07.2008	4)
25	4/95-PMR	Rádiový prevádzkový poriadok trate Žilina – Bratislava	01.07.1995		1)

Poznámky:

- 1) ak vykonáva dopravu na príslušnej trati
- 2) ak dopravca obsluhuje zabezpečovacie zariadenie
- 3) ak sa vykonáva príslušná doprava
- 4) ak dopravca prepravuje vybraný radioaktívny materiál
- 5) platí pre pohraničné trate, kde nie je schválený "Miestny dohovor" a Miestna zmluva"

Týmto nie sú dotknuté povinnosti dopravcov z medzinárodných dohôd a predpisov !

Príloha je platná v čase podpísania. Aktuálny stav je uverejnený na stránke www.zsr.sk v časti

„Železničná dopravná cesta/Legislatíva/Predpisy ŽSR“.

POKYNY MANAŽÉRA INFRAŠTRUKTÚRY PLATNÉ PRE ŽELEZNIČNÝ PODNIK

P. č.	Názov pokynu	Účinnosť	Posledná zmena
1	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Čadca (SR) – Mosty u Jablunkova (ČR) Výňatok pre dopravcov 1)	01.01. 2009	1/01.08. 2009
2	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Holíč nad Moravou (SR) - Hodonín (ČR) Výňatok pre dopravcov 1)	01.06. 2011	
3	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Horné Srnie (SR) - Vlársky průsmyk (ČR) Výňatok pre dopravcov 1)	01.11. 2011	
4	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Komárno (SR) - Komárom (MÁV) Výňatok pre dopravcov 1)	01.09. 2011	
5	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Kúty (SR) - Lanžhot (ČR) Výňatok pre dopravcov 1)	01.06. 2011	
6	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Lúky pod Makytou (SR) - Horní Lideč (ČR) Výňatok pre dopravcov 1)	01.09. 2009	
7	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Medilaborce (SR) - Lupków (PL) Výňatok pre dopravcov 1)	01.04. 2011	
8	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Plaveč (SR) - Muszyna (PL) Výňatok pre dopravcov 1)	01.08. 2010	
9	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Rusovce (SR) - Rajka (MÁV) Výňatok pre dopravcov 1)	01.04. 2011	
10	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Skalica na Slovensku (SR) - Sudoměřice nad Moravou (ČR) Výňatok pre dopravcov 1)	01.01. 2011	
11	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Skalité (SR) - Zwardoń (PL) Výňatok pre dopravcov 1)	01.01. 2010	
12	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Štúrovo (SR) - Szob (MÁV) Výňatok pre dopravcov 1)	01.12. 2011	
13	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Vrbovce (SR) - Velká nad Veličkou (ČR) Výňatok pre dopravcov 1)	01.07. 2010	
14	Vykonávacie nariadenie o prevádzke vlakov na hraničnom priechode Užhorod - Pavlovo - Maťovce Výňatok pre dopravcov 1)	15.04. 2010	
15	Vykonávacie nariadenie o prevádzke vlakov na hraničnom priechode Čop - Čierna nad Tisou Výňatok pre dopravcov 1)	15.04. 2010	
16	Vykonávacie nariadenie pre dopravu vlakov na spoločne používanú peážnej trati ŽSR - MÁV Rt. Malé Straciny /Nógrádszakál – Ipolytarnóc/ Lučenec Výňatok pre dopravcov 1)	01.08. 2009	
17	RÁMCOVÁ ZMLUVA o zabezpečení a realizácii vojenských železničných prepráv č. ZD 3300 2)	04.09. 2002	
18	Dodatok č. 1 k RÁMCOVEJ ZMLUVE o zabezpečení a realizácii vojenských železničných prepráv č. ZD 3300 2)	01.01. 2007	
19	Smernica pre poskytovanie doplnkových služieb železničnej infraštruktúry v správe ŽSR pre železničné podniky	01.08. 2010	
20	Nariadenie generálneho riaditeľa č. 18/2009 o platnosti predpisu ŽSR D 180 "Rozdiely v ustanoveniach prevádzkových predpisov medzi ŽSR a ČD"		16. 06. 2009
21	Opatrenie generálneho riaditeľa ŽSR č. 620/2009/O420/3 k predpisu Ž 1		16. 02. 2009
22	Nariadenie generálneho riaditeľa č. 28/2009 o špecifických postupoch pri prevádzke a poruchových stavoch ETCS so zapracovanou zmenou č. 1		13. 12. 2009

Pozn.: 1) iba ak vykonáva dopravu na príslušnej trati
2) ak sa vykonáva príslušná doprava

ZISŤOVANIE PRÍČIN VZNIKU NEHÔD A MIMORIADNYCH UDALOSTÍ V ŽELEZNIČNEJ PREVÁDZKE

1. Postupy pri zisťovaní príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí v železničnej prevádzke sú v podmienkach SR rozpracované v predpise ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti.
2. Príčiny vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí v železničnej prevádzke, ku ktorým dôjde na dopravnej ceste, zisťujú oprávnení zamestnanci MI. Ak k nehode, resp. mimoriadnej udalosti dôjde aj za účasti zamestnancov alebo zariadenia ŽP, zisťujú príčiny oprávnení zamestnanci MI v spolupráci s oprávneným zamestnancom ŽP, ktorých ŽP oznámi MI.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán v procese zisťovania príčin vzniku nehody sú uvedené v predpise ŽSR - Nehody a mimoriadne udalosti.
4. Zisťovanie príčin vzniku nehody a mimoriadnej udalosti podľa bodu č. 2 MI ukončí na spoločnej operatívnej komisii za účasti ŽP „Správou o uzatvorení nehody“ („Správou“), ktorej jeden odpis dostane aj ŽP. V „Správe“ MI uvedie príčinu nehody a určí zodpovednosť za jej vznik. V súlade so zákonom o dráhach zasiela MI túto „Správu“ vyšetrovaciemu aj bezpečnostnému orgánu. V „Správe“ sa ukladajú aj úlohy a opatrenia na zabránenie ďalších podobných udalostí, ktoré sú pre ŽP a manažéra infraštruktúry záväzné. Podrobnejší spôsob uzatvorenia nehôd a mimoriadnych udalostí stanovuje predpis ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti. Ak príčiny vzniku zisťuje železničný podnik, v „Správe“ uvedie príčinu nehody a určí zodpovednosť za jej vznik a postupuje podľa predpisu ŽSR Z 17.
5. V prípade, že pred operatívnou komisiou nedôjde k zhode o príčine vzniku nehody alebo mimoriadnej udalosti medzi vyšetrovateľom MI a oprávneným zamestnancom ŽP, postupuje sa v zmysle predpisu ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti čl. 254. Ak u predmetnej nehody alebo mimoriadnej udalosti konal aj orgán činný v trestnom konaní, jeho uzáver má prednosť pred článkom 254 predpisu ŽSR Z 17 a platí aj pre náhradu škody
6. MI vedie centrálnu evidenciu všetkých nehôd vzniknutých na železničnej dráhe v správe MI. V evidencii nehôd vedie a spracováva aj údaje ŽP. Na požiadanie ŽP poskytuje štatistiku nehôd, na ktorých sa podieľali zamestnanci a zariadenia ŽP aj ŽP, a to v rozsahu možnosti programu EVINEHOD 1x štvrťročne.
7. MI zabezpečuje hlásenie vzniku nehody, mimoriadnej udalosti a štatistiku nehôd aj za ŽP a to za nehody, ktoré vznikli na železničnej dráhe v správe MI.
8. Škody, ktoré vzniknú v priamej súvislosti s nehodou a mimoriadnou udalosťou, sú uhradené podľa miery zodpovednosti stanovenej v „Správe“. Náhrada škody a jej uplatňovanie sa vykonáva podľa zákona.
9. Náklady na zisťovanie príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí si zmluvné strany vzájomne neúčtujú a sú vyrovnávané recipročnými úkonmi vykonávanými oboma stranami pri zisťovaní príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí.
10. Ak sú pri zisťovaní príčin vzniku nehody, mimoriadnej udalosti alebo pracovného úrazu zistené skutočnosti, ktoré nie sú v priamej súvislosti s príčinou a zavinením, ale ktoré ohrozujú bezpečnosť prevádzky železničnej dopravy, MI na tieto skutočnosti upozorní v „Správe“. Zmluvné strany sú povinné tieto nedostatky odstrániť.
11. Odstraňovacie práce následkov nehôd zabezpečuje MI a ŽP. Podrobnosti sú uvedené v predpise ŽSR Z 17. Náklady na odstraňovacie práce sú považované za súčasť škody.
12. Komisiu na posúdenie technického stavu železničných vozidiel, zariadení infraštruktúry a na posúdenie stavu správnosti naloženia a upevnenia nákladu zvoláva oprávnený zamestnanec MI v spolupráci so ŽP. Posúdenie bude vykonané v súlade s platnými medzinárodnými predpismi, predpismi MI aj ŽP. Podrobnosti sú uvedené v predpise ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti.

13. Ak ŽP nemá vytvorené vhodné podmienky na vykonanie komisie na posúdenie jeho zariadení, železničných vozidiel a pod., súhlasí, aby sa uvedená komisia vykonala v priestoroch iného ŽP. Na výkon týchto činností predloží objednávku, náklady s tým spojené budú zúčtované podľa objednávky. Sprostredkovanie zabezpečí oprávnený zamestnanec MI. Náklady sa považujú za súčasť škody pri nehode a následne budú uhradené podľa bodu č.8.
14. Pri zisťovaní príčin vzniku nehody a mimoriadnej udalosti sa za „Mimoriadnu udalosť nemajúcu pôvod v prevádzke“ považuje napr.:
- úder blesku - priamy prechod blesku na zariadenie infraštruktúry, resp. železničné vozidlo,
 - výbuch - ničivý prejav tlakovej sily spočívajúci v rozpínavosti plynov alebo pár,
 - víchrice - prúdenie vzduchu dosahujúce minimálne 75km/h,
 - povodeň - zaplavenie, poškodenie územia vodou, ktorá sa prirodzeným spôsobom vyliala z vodných tokov (vrátane pretrhnutia hrádze),
 - zemetrasenie - prírodnými vplyvmi spôsobené otrasy zemskeho povrchu, ktoré dosahujú najmenej 6. stupeň medzinárodnej stupnice MCS,
 - výbuch sopky - uvoľnenie tlaku spôsobené narušením zemskej vrstvy spojené s vylievaním lávy, uvoľňovaním popola plynov a iných látok,
 - zosuv pôdy - prírodným vplyvmi zapríčinené náhle zosunutie alebo zrútenie pôdy, zeminy a skál,
 - lavíny - náhly pád snehovej alebo ľadovej vrstvy z prírodných svahov,

a to iba v prípade, ak zmluvné strany preukážu, že uvedená udalosť nevznikla konaním vlastných zamestnancov, ani vplyvom ich technických zariadení a že vykonali všetky dostupné reálne opatrenia na zabránenie vzniku škody.

**KONTROLNÁ ČINNOSŤ, PODMIENKY VSTUPU DO VYHRADENÉHO OBVODU
MANAŽÉRA INFRAŠTRUKTÚRY A ŽELEZNIČNÉHO PODNIKU**

1. Oprávnení zamestnanci MI sú určení predpismi MI (ŽSR Z 3, príloha č. 9). Títo zamestnanci sú oprávnení, v rámci svojej pôsobnosti, kontrolovať dodržiavanie prevádzkových predpisov MI zamestnancami ŽP.
2. Oprávnení zamestnanci sa preukazujú oprávnením, ktorého rozsah je uvedený v zamestnaneckom preukaze na zadnej strane preukazu v časti „Ďalšie oprávnenie“, resp. v prílohe k zamestnaneckému preukazu "POVOLENIE S OPRÁVNENÍM".
3. Oprávnení zamestnanci MI, ktorí vykonávajú kontrolnú činnosť na základe tejto zmluvy, sú oprávnení vstupovať do priestorov súvisiacich s výkonom kontroly, nazerať do dokladov a evidencií týkajúcich sa kontrolovanej oblasti. Kontrolovaní zamestnanci sú povinní poverenému zamestnancovi pri výkone kontroly umožniť výkon uvedených oprávnení a podať potrebné vysvetlenia.
4. V prípadoch stanovených predpisom ŽSR Z 3 majú oprávnení zamestnanci MI právo odobrať osvedčenie o odbornej spôsobilosti. Odborná spôsobilosť oprávnenej osoby (druh odbornej skúšky) súčasne určuje rozsah oprávnenia pre odobratie osvedčenia po príslušnej línii dopravnej, prepravnej a technickej prevádzky. Uvedené oprávnenie je zapísané v zamestnaneckom preukaze, vydanom pre zamestnancov MI.
5. Osoba MI, oprávnená odobrať „Osvedčenie o „odbornej spôsobilosti“ a „Osvedčenie o spôsobilosti“ z BOZP (bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci)“, je povinná zamedziť jazde vlaku obsluhovaného osobou, u ktorej zistila porušenie prevádzkových predpisov v rozsahu ohrozujúcom bezpečnosť dopravy a bezpečnosť osôb. V prípade ohrozenia bezpečnosti prevádzky a osôb môžu oprávnení zamestnanci MI prevádzku na nevyhnutne potrebný čas zastaviť. O tomto postupe a dôvodoch musí oprávnený zamestnanec MI, ŽP neodkladne informovať. Zistenie ostatných porušení prevádzkových a bezpečnostných predpisov zamestnancami ŽP oznámi ŽP postupom stanoveným pre odobratie osvedčenia o odbornej spôsobilosti (predpis ŽSR Z 3, príloha č. 9).
6. Pre vzájomný styk zamestnancov ŽP a MI, pre vstup do vyhradeného obvodu železničných dráh v správe MI, pri pobyte na týchto železničných dráhach platí predpis ŽSR Z 9 - Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR “.
7. Zamestnanci MI pri výkone služby musia mať „Osvedčenie o odbornej spôsobilosti“ a „Osvedčenie o spôsobilosti z BOZP“ u seba.

BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

Ustanovenia tejto prílohy vychádzajú z povinností, kladených na zamestnávateľa v intenciách Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V zmysle § 18 Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predmetná zmluva musí riešiť prevenciu, prípravu a vykonávanie opatrení na zaistenie BOZP, koordináciu činností a vzájomnú informovanosť.

I. Prevencia, koordinácia a vzájomná informovanosť

a) Zdravotná a psychická spôsobilosť.

1. Zdravotnú a psychickú (ak je predpísaná) spôsobilosť zamestnancov ŽP a MI overuje právnická osoba v intenciách Zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov.
2. Za požadovanú zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov ŽP a MI zodpovedá ich zamestnávateľ.

b) Oboznamovanie zamestnancov v oblasti BOZP.

1. Rozsah znalosti v oblasti BOZP pre zamestnancov ŽP, ktorí sú zaradení v pracovných činnostiach, podieľajúcich sa na poskytovaní dopravných služieb, je daná Zákomom NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a inými právnymi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP v nadväznosti na platný (s účinnosťou od 09. 12. 2007) Predpis ŽSR Bz 1 - Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR,
2. Školenie a overenie znalosti zamestnancom ŽP vrátane dodávateľov a subdodávateľov z ustanovení interných bezpečnostných predpisov MI v stanovenom rozsahu a vydanie osvedčenia z overenia znalosti vykoná vzdelávacie zariadenie MI v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov,
3. ŽP zabezpečí, aby sa každý jeho zamestnanec vrátane dodávateľov a subdodávateľov v priestoroch MI vždy pred začatím výkonu pracovnej činnosti v prevádzkovom priestore ohlásil u príslušného oprávneného pracovníka riadiaceho dopravu na dráhe (výpravca, dispečer) a tohto oboznámil s pracovnou činnosťou, ktorú má vykonávať, a dohodol s ním podmienky jej bezpečného výkonu. Príslušný oprávnený pracovník riadiaci dopravu na železničnej dráhe poskytne zamestnancovi ŽP vrátane dodávateľov a subdodávateľov informácie potrebné k zachovaniu jeho bezpečnosti a ochrany zdravia z pohľadu železničnej prevádzky.

Uvedená povinnosť sa nevzťahuje pre činnosti rušňovodič, vlakvedúci a sprievodca osobnej dopravy pri jednoduchých úkonoch, ktoré vykonávajú na železničných vozidlách.

c) Oboznamovanie dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov v oblasti BOZP.

1. MI zabezpečí prostredníctvom ŽP poskytnutie informácií o možných ohrozeniach a všeobecných pokynoch na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia z pohľadu železničnej prevádzky pre dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov,
2. Informácie v oblasti BOZP miestneho charakteru poskytne MI na základe písomnej požiadavky ŽP prostredníctvom miestnych prevádzkových predpisov (Prevádzkový poriadok ŽST a i.), o ktorých ŽP informuje zamestnancov svojich dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov. S informáciami uvedenými v písm. c) bod 1 a 2 oboznámi ŽP zamestnancov svojich dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP, na základe zmluvných vzťahov, pravidelne raz za dva roky.

3. O aktuálnych zmenách v oblasti BOZP dočasného alebo trvalého charakteru, ktoré majú vplyv na bezpečnosť dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov, bude MI preukázateľne informovať ŽP. Uvedené informácie poskytnú písomne prednostovia príslušných železničných staníc MI prednostom príslušných stredísk ŽP. ŽP zabezpečí poskytnutie týchto informácií dodávateľom a subdodávateľom, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov.
 4. Pre činnosť v blízkosti trakčného vedenia zabezpečí železničný podnik v prípade potreby v zmysle § 23, vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach pre činnosť v blízkosti trakčného vedenia poučenie zamestnancov dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch ŽSR realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov.
- d) Vzájomná informovanosť, koordinácia činnosti.
- MI a ŽP sa budú vzájomne informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach, o opatreniach na poskytovanie prvej pomoci, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Koordinácia činností bude riešená predpismi a miestnymi prevádzkovými predpismi, v mimoriadnych prípadoch preberá koordináciu určený zamestnanec MI.
- e) Zodpovednosť za zaistenie BOZP.
1. Za vytváranie bezpečných podmienok v prenajatých priestoroch, ktoré sú majetkom MI, zodpovedá ŽP v rozsahu zmluvy o prenájme,
 2. Za vytváranie bezpečných podmienok v ostatných priestoroch a pracoviskách MI zodpovedá MI,
 3. Zamestnanci MI, ako aj zamestnanci ŽP sú povinní poskytnúť v prípade potreby prvú pomoc zamestnancom ŽP a MI, prípadne umožniť použitie prostriedkov na privolanie zdravotníckej pomoci,
 4. MI ako aj ŽP umožnia používanie sociálnych hygienických zariadení pre zamestnancov ŽP a MI vykonávajúcich pracovnú činnosť na pracoviskách MI a ŽP,
 5. ŽP zaistí bezpečnosť svojich zamestnancov pohybujúcich sa v prevádzkovom priestore v zmysle predpisu Bz 1.
- f) Kontrolná činnosť v oblasti BOZP:
1. Určení zamestnanci MI sú oprávnení vykonávať kontrolu v oblasti BOZP na všetkých pracoviskách a v priestoroch MI u zamestnancov ŽP,
 2. Určení zamestnanci ŽP sú oprávnení vykonávať kontrolu v oblasti BOZP na všetkých pracoviskách a v priestoroch ŽP u zamestnancov MI.
Zamerajú sa hlavne na:
 - kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
 - kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov.
 3. V prípade zistenia porušenia pracovnej disciplíny (zistené požitie alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok) kontrolovaným zamestnancom je kontrolný zamestnanec MI, ako aj ŽP oprávnený nepripustiť dotyčného zamestnanca k ďalšiemu výkonu práce.

ŽP zodpovedá za plnenie povinností, vyplývajúcich z tejto prílohy pre zamestnancov ŽP, ako aj pre každého zamestnanca inej právnickej či fyzickej osoby, ktorá na území MI vykonáva činnosť pre ŽP. Z týchto dôvodov si ŽP s každým dodávateľom prác, resp. služieb oblasť BOZP zabezpečí zmluvou v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (§ 18).

II. Hlásenie, vyšetrovanie a registrácia pracovných úrazov

1. ŽP je povinný ihneď ohlásiť MI vznik pracovného úrazu svojho zamestnanca, ku ktorému dôjde v priestoroch MI; MI následne plní úlohy v spolupráci so zástupcom ŽP v súlade s ustanoveniami § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. MI je povinný ihneď ohlásiť ŽP vznik pracovného úrazu svojho zamestnanca, ku ktorému dôjde v priestoroch ŽP; ŽP následne plní úlohy v spolupráci so zástupcom MI v súlade s ustanoveniami § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Po ohlásení vzniku registrovaného pracovného úrazu zamestnanca ŽP, ku ktorému dôjde v priestoroch MI, vyšetroje príčiny vzniku predmetnej udalosti ustanovená vyšetrovacia komisia MI za spoluúčasti zástupcov ŽP v intenciách ustanovenia § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Po ohlásení vzniku registrovaného pracovného úrazu zamestnanca MI, ku ktorému dôjde v priestoroch ŽP, vyšetroje príčiny vzniku predmetnej udalosti ustanovená vyšetrovacia komisia ŽP za spoluúčasti zástupcov MI v intenciách ustanovenia § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Ak nedôjde k dohode medzi MI a ŽP vo veci stanovenia porušenia predpisových ustanovení a následne v stanovení príčiny registrovaného pracovného úrazu, budú akceptované ako rozhodujúce závery vyšetrovania príslušným orgánom inšpekcie práce, obsiahnuté v „Protokole“ príslušného krajského inšpektorátu práce.

I. DOPRAVA MIMORIADNYCH ZÁSIELOK

Zásielky, ktoré nezodpovedajú záväzným ustanoveniam Smerníc nakladania UIC a podliehajú osobitným technickým a prevádzkovým podmienkam na prepravu mimoriadnych vozňových zásielok (MZ), je potrebné pred podaním na prepravu vopred prerokovať na GR ŽSR - Odbor dopravy, Oddelenie špeciálnych dopráv (URMIZA Bratislava - Ústredné riadenie mimoriadnych zásielok Bratislava).

Pre prerokovanie MZ sú záväzné ustanovenia vyhlášky UIC - Mimoriadne zásielky ustanovenia pre plánovanie a prerokovanie mimoriadnych zásielok a predpisu ŽSR Z 7 - Mimoriadne zásielky.

1. ŽP je povinný pred prijatím MZ na prepravu vyžiadať si od prepravcu URMIZ-ou vypracované podmienky na prepravu mimoriadnej zásielky vydaných v „Povolení (Súhlase) na prijatie (prepravu) MZ“.
2. Môže priamo žiadať URMIZU o vydanie „Povolení (Súhlase) na prijatie (prepravu) MZ“.
3. Každéj MZ je pridelené číslo povolenia, ktorým je zásielka identifikovateľná v celom prepravnom procese. „Súhlas (povolenie) na prijatie (prepravu) MZ“ je doručené všetkým zainteresovaným na preprave, najmä prepravcovi, ŽP a zúčastneným železničiam.
4. V ŽST sa postup pri podaní a prijatí zásielky technologicky nemení. V príslušnej rubrike nákladného listu prepravca uvedie číslo povolenia alebo „Povolenie typovej prepravy“, podľa ktorého sa MZ prepravuje. Zamestnanec, ktorý prijíma zásielku na prepravu, je zodpovedný za to, že zásielka zodpovedá podmienkam stanoveným pre prepravu mimoriadnej zásielky. Prijatím zásielky na prepravu je uzatvorená prepravná zmluva medzi prepravcom a ŽP. U tých MZ, u ktorých je potrebné vydať instradačný telegram (pri zásielkach v režime dopravy „DPS“), ho GR ŽSR vydá po predchádzajúcom písomnom potvrdení od vozmajstra (zodpovedného zamestnanca ŽP), ktorý skontroloval zásielku a táto vyhovovala podmienkam stanoveným v „Povolení na prepravu MZ“, alebo v „Súhlase na prijatie MZ“.
5. Nákladové jednotky kombinovanej dopravy, ktoré majú charakter MZ (PNM – prekročená nakladacia miera), je možno dopravovať v kódovaných vlakoch kombinovanej dopravy (pozri pomôcky GVD). V prípade dopravy zásielky v nekódovanom vlaku sa musí táto prerokovať ako MZ.

Vzťah ŽP a MI je riešený tak, že v „Súpise vlaku“ v časti „Poznámka“ bude uvedené formou kódu, že ide o MZ.

OPERATÍVNE RIADENIE PREVÁDZKY A VÝLUKOVÁ ČINNOSŤ

Operatívne riadenie prevádzky

Operatívne riadenie prevádzky sa realizuje na sieti ŽSR podľa platných ustanovení predpisu ŽSR SR 1003 (D) - Operatívne riadenie dopravy na ŽSR, Vykonávacieho nariadenia k predpisu ŽSR SR 1003 (D) a predpisu ŽSR Z 1 - Pravidlá železničnej prevádzky. Určujú zásady operatívneho riadenia prevádzky na všetkých stupňoch riadenia a sú záväzné pre všetkých zamestnancov MI a ŽP, ktorí sa podieľajú na riadení prevádzky.

I. Osobná doprava

1. Príslušný dispečer manažéra infraštruktúry vyhovie požiadavke dispečera železničného podniku na zavedenie trasy mimoriadneho vlaku, resp. odrieknutie trasy pravidelného vlaku, zníženie rýchlosti vlaku, mimoriadnu výmenu HDV, prípadne zaradenie HDV do pravidelného vlaku pri dodržaní stanoveného normatívu hmotnosti, ak to prevádzková situácia na sieti ŽSR umožní.
2. Železničný podnik poskytne pre manažéra infraštruktúry za úhradu HDV a vodiča v prípade potreby uvoľnenia a opätovného sprevádzkovania dopravnej cesty pre stiahnutie vlaku aj iného železničného podniku z trate do najbližšej stanice. Použitie náležitostí objedná kontrolný dispečer manažéra infraštruktúry u dispečera železničného podniku.
3. Pri vzniku mimoriadnej udalosti, ktorá bráni využívaniu ŽDC v plánovanom rozsahu a za dohodnutých podmienok (napr. prerušenie prevádzky, náhle prerušenie dodávky napájania TV na časti elektrifikovanej trate alebo v obvode železničnej stanice a pod.), manažér infraštruktúry v súčinnosti so železničným podnikom prijímú opatrenia na zabezpečenie prevádzky vlakov osobnej dopravy. V prípade potreby manažér infraštruktúry požiada železničný podnik o pristavenie potrebného počtu HDV nezávislej trakcie na vozbu vlakov cez beznapäťový úsek.

II. Nákladná doprava

1. Zásady plánovania vlakovej dopravy sa určujú ustanoveniami služobného predpisu ŽSR SR 1003 (D) - Operatívne riadenie dopravy na ŽSR. Príslušný dispečer MI vyhovie požiadavke dispečera ŽP na zavedenie trasy mimoriadneho vlaku, resp. odrieknutie trasy pravidelného vlaku, zníženie rýchlosti vlaku, mimoriadnu výmenu HŽKV, prípadne zaradenie HŽKV do pravidelného vlaku pri dodržaní stanoveného normatívu hmotnosti v odôvodnených prípadoch aj v lehote kratšej ako je uvedené v Zmluve, ak to prevádzková situácia na sieti ŽSR umožní.
2. MI vykonáva operatívne odriekanie pravidelných vlakov a zavádzanie následov vlakov a vlakov v existujúcich trasách ("podľa potreby" a „voľné trasy“) na základe skutočných požiadaviek ŽP na prepravu a aktuálnej situácie na sieti ŽSR.
3. V prípade nepredvídaných okolností, ktoré majú za následok obmedzenia prevádzky v nákladnej preprave (nehody, nepredvídané výluky, živelné pohromy, mimoriadnosti spôsobené konaním tretích osôb a pod.), vyrozumie kontrolný dispečer MI dispečera ŽP okamžite, ako sa o nich dozvie.
4. ŽP poskytne pre MI za úhradu HŽKV a vodiča v prípade potreby uvoľnenia a opätovného sprevádzkovania dopravnej cesty pre stiahnutie vlaku aj iného ŽP z trate do najbližšej stanice. Použitie náležitostí objedná kontrolný dispečer MI u dispečera ŽP.

5. Pri vzniku mimoriadnej udalosti, ktorá bráni využívaniu železničnej infraštruktúry v plánovanom rozsahu a za dohodnutých podmienok (napr. prerušenie prevádzky, náhle prerušenie dodávky napájania TV na časti elektrifikovanej trate alebo v obvode železničnej stanice), MI v súčinnosti so ŽP prijímajú opatrenia na zabezpečenie prevádzky vlakov nákladnej dopravy. V prípade potreby MI požiada ŽP o pristavenie potrebného počtu HŽKV nezávislej trakcie na vozenie vlakov cez beznapäťový úsek.

III. Odklony vlakov pre nákladnú dopravu

Odklony vlakov v zmysle tejto prílohy sa realizujú po vzájomnej dohode MI a ŽP v súlade s platnými ustanoveniami služobných predpisov, a to:

- neplánované odklony realizované z dôvodov mimoriadnosti na železničnej dráhe (nehody a mimoriadne udalosti, živelné pohromy, technické príčiny, rozhodnutia orgánov štátnej správy a pod.),
- plánované odklony realizované v súvislosti s výlukovou činnosťou.

Výluková činnosť

Za účelom zabezpečenia optimálnej organizácie riadenia (prípravy, plánovania, schvaľovania realizácie a vyhodnocovania) výlukových prác a minimalizácie nepriaznivého dopadu na plynulosť prevádzky, zabezpečenia koordinácie medzi MI a ŽP sa zmluvné strany zaväzujú spolupracovať pri koordinácii výlukových prác v súlade s platnými ustanoveniami služobných predpisov ŽSR SR 1003 (D) - Operatívne riadenie dopravy na ŽSR a ŽSR SR 1004 (D) - Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky.

1. MI predloží ŽP ročný plán výluk ihneď po jeho schválení námestníkom GR ŽSR pre prevádzku.
2. Výlukové práce, ich postup a nevyhnutné opatrenia zohľadňujúce požiadavky zmluvných strán riešia Rozkazy o výlukách (ROV) a Súbor rozkazov o výlukách (SROV), ktoré vyhotovuje a vydáva Odbor dopravy GR ŽSR v spolupráci s Odborom infraštruktúry GR ŽSR a ŽP.
3. MI pri spracovaní ROV (v ŽST Rozkaz prednostu stanice) prerokuje so zástupcami ŽP potrebné opatrenia v nákladnej doprave. Pri výlukách s dopadom na priepustnosť trate (traťového úseku, stanice a pod.) rešpektuje MI oprávnené požiadavky ŽP aj na prípadné zmeny v doprave (úpravu obrátov vlakových náležitostí, hustotu dopravy) v príľahlých traťových úsekoch a spracuje výlukový cestovný poriadok.
4. V prípade výluk realizovaných v súvislosti s investičnými akciami tretích subjektov (nie pre potreby MI) dohodne MI s investorom, resp. dodávateľom prác povinnosť zabezpečenia potrebného počtu HŽKV nezávislej trakcie na vytlačenie alebo vozenie vlakov. Výluku MI povolí až po potvrdení investora, resp. dodávateľa prác, že má HŽKV nezávislej trakcie na čas trvania výluky zabezpečené. Náklady na použité HŽKV nezávislej trakcie znáša investor, resp. dodávateľ prác.

SYSTÉM ZÁCHRANNÝCH OPATRENÍ

Systém záchranných opatrení Železníc Slovenskej republiky vychádza zo „Systému riadenia bezpečnosti ŽSR. Jeho účelom je zaistenie spoľahlivého a účinného zvládnutia činností pri odstraňovaní následkov nehôd, ako aj mimoriadnych udalostí na železničných tratiach v správe MI.

MI a ŽP je povinný v zmysle § 30 odseku 1 písm. h), § 93 odseku 1 zákona o dráhach oznámiť vyšetrovaciemu orgánu, koordinačnému stredisku integrovaného záchranného systému a Policajnému zboru služby Železničnej polície (ďalej - skrátený názov PZ SŽP) vážnu nehodu alebo mimoriadnu udalosť s následkami vážnej nehody a poskytovať vyšetrovaciemu orgánu a policajným orgánom technickú pomoc a informácie potrebné na vyšetrenie nehôd a mimoriadnych udalostí. Mimoriadnu udalosť s významom incidentu ohlasujú PZ SŽP len vtedy, ak je následkom ľudskej činnosti.

V zmysle zákona NR SR č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona NR SR č. 301/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov - Trestný poriadok, povinnosti orgánu činného v trestnom konaní vykonáva vyšetrovateľ PZ a v prípade skráteného vyšetrovania PZ SŽP.

Vznik nehody a mimoriadnosti v železničnej prevádzke na železničných tratiach v správe MI ohlasuje ŽP v zmysle čl. 81 predpisu ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti .

Zisťovanie príčin vzniku nehôd v železničnej prevádzke na železničných tratiach v správe MI sa vykonáva podľa prílohy č. 2 tejto Zmluvy.

Činnosť zamestnancov MI alebo ŽP na mieste vzniku nehody a mimoriadnych udalostí do príchodu záchranných zložiek a polície je riešená v predpise ŽSR Z 17 a len v rozsahu nevyhnutnom na:

- vyslobodenie osôb bezprostredne ohrozených na živote,
- zabránenie šíreniu požiaru,
- zabránenie vzniku ekologickej havárie,
- zabránenie ďalších škôd na zdraví, na majetku a na životnom prostredí,
- obnovenie prevádzky len vtedy, ak tým podstatne nezasiahne do vrakov alebo nezmení podstatne pôvodný stav na mieste.

Prioritnou požiadavkou pri odstraňovaní následkov nehôd je urýchléné obnovenie prevádzky na železničných tratiach v správe MI so zreteľom na minimalizovanie následných škôd.

ŽP je povinný v súlade s § 15 ods. 1 písm. h) zákona o doprave na dráhach odstrániť bezodkladne z dráhy, nehodou alebo mimoriadnou udalosťou, poškodené dráhové vozidlá a náklad znemožňujúci prevádzkovanie dráhy a vykonávanie dopravy na dráhe. V súlade s § 98 ods. 5 vyhlášky MDPT SR č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov je povinný s odstraňovaním začať bezodkladne, najneskôr však do 2 hodín na hlavných tratiach a ŽST nachádzajúcich sa na nich, do 4 hodín na vedľajších tratiach a ŽST nachádzajúcich sa na nich od vydania súhlasu príslušného vyšetrovacieho orgánu na začatie odstraňovacích prác. Sprostredkovanie vydaného súhlasu vyšetrovacieho orgánu pre ŽP zabezpečí vedúci zmeny OR podľa dislokácie a kontaktov uvedených železničným podnikom.

Kontaktné údaje železničného podniku pre odstraňovanie následkov nehôd.			
Oblasť Bratislava	Oblasť Žilina	Oblasť Zvolen	Oblasť Košice
Mobil: 0905 818 501	Mobil: 0905 818 501	Mobil: 0905 818 501	Mobil: 0905 818 501

Telefonické spojenie s vedúcim zmeny OR je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Vedúci zmeny OR	Telefónne čísla	
	ŽT	VTS
Trnava	921-5058	033/229 5058
Žilina	930-4414	041/229 4414
Zvolen	945-4220	045/229 4220
Košice	910-5175	055/229 5175

Ak ŽP nezačne s odstraňovaním dráhových vozidiel a nákladu v uvedených lehotách, zabezpečí odstránenie MI v súlade s § 3 ods. 4 vyhlášky MDPT SR 351/2010 Z. z o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov na náklady toho, kto nehodu alebo mimoriadnu udalosť zapríčinil.

Každá nehoda alebo mimoriadna udalosť, technologická havária, požiar, terorizmus, živelná pohroma (záplavy a povodne, zemetrasenia, zosuvy pôdy, víchrice a pod.), pri ktorej došlo alebo mohlo dôjsť k úniku nebezpečných látok, je mimoriadnou udalosťou v súvislosti s prepravou nebezpečných látok. Zákon o dráhach okrem iného ukladá MI a ŽP vypracovať havarijný plán pre prípad nehody a mimoriadnej udalosti, ktorá má vplyv na prevádzku dráhy alebo dopravu na dráhe. V zmysle zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 533/2006 Z. z. o podrobnostiach o ochrane obyvateľstva pred účinkami nebezpečných látok v znení neskorších predpisov majú určené pracoviská MI (tzv. strediskové železničné stanice) spracovanú dokumentáciu, ktorou je „Plán ochrany obyvateľstva v podmienkach ŽSR“. Výpisy uvedeného plánu sa nachádzajú v každej ŽST v dopravnej kancelárii u službukonajúceho výpravcu v obale „HAVARIJNÝ PLÁN“.

V súvislosti s prepravou rádioaktívnych materiálov platí predpis ŽSR Oo23 – Doprava a preprava vybraných rádioaktívnych materiálov po tratiach ŽSR, ktorý je uložený u službukonajúceho výpravcu. Obsahuje postupy a určuje činnosť pri vzniku mimoriadnych udalostí pri preprave rádioaktívneho materiálu na železničných tratiach v správe MI.

Pri vzniku mimoriadnej udalosti sa v závislosti od druhu prepravovanej nebezpečnej látky vykonávajú protiradiačné, protichemické alebo protibiologické opatrenia, ktorých účelom je zníženie alebo eliminovanie následkov pôsobenia nebezpečných látok na život, zdravie, majetok a životné prostredie. Uvedené opatrenia sa členia na:

a) základné, ktorými sú:

- Monitorovanie územia;
- Varovanie obyvateľstva a vyzoznenie osôb činných pri riešení následkov mimoriadnej udalosti;
- Evakuácia osôb;
- Regulácia pohybu osôb a dopravných prostriedkov;
- Prvá predlekárska pomoc;
- Použitie špeciálnych prostriedkov individuálnej ochrany;
- Likvidácia úniku nebezpečných látok a zamedzenie ich nekontrolovateľného šírenia;
- Hygienická očista osôb;

b) doplnkové, ktoré sú v závislosti podľa druhu nebezpečnej látky, napr.:

- Ukrytie osôb;
- Špeciálna očista terénu, materiálu a budov;

- Profylaxia osôb;
- Dezinfekcia, dezinfekcia a deratizácia.

Systém záchranných opatrení pri mimoriadnej udalosti pozostáva zo záchranných prác. Činnosť pri záchranných prácach obsahuje najmä:

- a) vykonanie prieskumu a pozorovania na postihnutom území, ktorého cieľom je vyhľadať postihnuté osoby mimoriadnou udalosťou, vyznačiť kontaminované a životu nebezpečné úseky,
- b) vyslobodzovanie postihnutých osôb z trosiek zničených a narušených budov, vrakov dopravných prostriedkov, ochranných stavieb, zo zaplavených priestorov a z horiacich budov,
- c) lokalizáciu a likvidáciu požiarov ohrozujúcich postihnuté osoby a nasadené sily a prostriedky,
- d) kontrolu kontaminovania a ožiarenia osôb, kontrolu kontaminovania územia, ovzdušia a budov,
- e) uzavretie postihnutého územia,
- f) ochranu postihnutých osôb a nasadených síl a prostriedkov pred nepriaznivými poveternostnými vplyvmi a následkami mimoriadnej udalosti,
- g) odsun nezranených osôb z postihnutého územia,
- h) odpojenie poškodených rozvodných sietí a zariadení ohrozujúcich postihnuté osoby, nasadené sily a prostriedky a majetok,
- i) pozorovanie postihnutého územia a kontrolné merania,
- j) spevňovanie alebo strhávanie poškodených stavieb, budov a konštrukcií ohrozujúcich postihnuté osoby a nasadené sily a prostriedky,
- k) uvoľňovanie určených cestných komunikácií a železničných tratí, vytvorenie priechodov a prejazdov potrebných na vykonávanie záchranných prác a odsun postihnutých osôb,
- l) identifikáciu, odsun a pochovávanie usmrtených osôb,
- m) psychologickú pomoc a duchovnú pomoc.

V prípade vzniku nehody a mimoriadnej udalosti sa na jej likvidácii podieľajú okrem MI, ktorý poskytuje závodný hasičský útvar, a vo výnimočných prípadoch jednotky civilnej ochrany, aj ŽP a odosielateľ, ďalej základné záchranné zložky, najmä Hasičský a záchranný zbor, záchranná zdravotná služba, útvary Policajného zboru.

Povinnosti manažéra infraštruktúry:

- a) vykonávať hlásnu službu pre svojich zamestnancov, obyvateľstvo a obce, v prípade ich ohrozenia železničnou prevádzkou,
- b) vypracovať plán ochrany svojich zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti a vytvoriť jednotky civilnej ochrany,
- c) plniť úlohy CO vyplývajúce zo zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.

Povinnosti železničného podniku na železničnej infraštruktúre:

- a) pripravovať a zabezpečovať ochranu svojich zamestnancov a osôb, v prípade ich ohrozenia,
- b) poskytovať obvodným úradom a obciam, na ktorých území pôsobí, informácie o možnom nebezpečenstve, jeho rozsahu, spôsobe ochrany a likvidácii následkov,
- c) spolupracovať s obvodnými úradmi a obcami pri riešení ochrany obyvateľstva, v prípade ich ohrozenia železničnou prevádzkou,
- d) zabezpečovať na vlastné náklady špeciálne prostriedky individuálnej ochrany proti konkrétnemu druhu nebezpečnej látky pre svojich zamestnancov a osoby prevzaté do starostlivosti,
- e) poskytnúť orgánom štátnej správy vecné prostriedky pri nehodách a mimoriadnych udalostiach,

- f) na požiadanie obvodného úradu alebo obce podieľať sa na vypracúvaní a plnení plánov dopravného zabezpečenia evakuácie,
- g) pri havárii dopravných prostriedkov prepravujúcich nebezpečné látky podieľať sa na vyzvození a na likvidácii úniku nebezpečných látok.

II. Postupy

Postup pri preprave nebezpečných látok s výnimkou rádioaktívnych materiálov.

V prípade vzniku nehody mimoriadnej udalosti sa postupuje v súlade so spracovanou dokumentáciou „Plánu ochrany obyvateľstva v podmienkach ŽSR“ a s „Požiarnym štatútom ŽSR“, ak ide o požiar.

Zamestnanec ŽP má povinnosť okamžite vzniknutú udalosť ohlásiť najbližšiemu výpravcovi alebo prednostovi stanice. V hlásení uvedie:

- meno, priezvisko a funkciu zamestnanca, ktorý podáva hlásenie,
- chemický názov, obchodný názov a množstvo nebezpečnej látky,
- čas a miesto udalosti,
- druh a číslo vlaku,
- stručný popis udalosti,
- rozsah a predpokladanú príčinu udalosti,
- následky udalosti.

Zamestnanec MI - výpravca, resp. prednosta stanice zabezpečuje informovanie orgánov a organizácií, ktoré pôsobia pri odstraňovaní následkov mimoriadnej udalosti. Okrem zložiek, ktoré sú prítomné pri železničnej nehode a požiari (Policajný zbor, Závod protipožiarnej ochrany železníc, Hasičský a záchranný zbor, záchranná zdravotná služba a pod.), musia byť o nehode a mimoriadnej udalosti informovaní:

a) zložky manažéra infraštruktúry:

- Prednosta alebo námestník krízového riadenia a ochrany príslušnej strediskovej železničnej stanice,
- Oddelenie krízového riadenia a ochrany príslušného Oblastného riaditeľstva ŽSR,
- Odbor krízového riadenia a ochrany Generálneho riaditeľstva ŽSR,
- Oddelenie ochrany pred požiarmi odboru bezpečnosti a inšpekcie Generálneho riaditeľstva ŽSR,

b) zložky mimo manažéra infraštruktúry:

- odbor krízového riadenia a ochrany príslušného obvodného úradu,
- Úrad verejného zdravotníctva MDVRR SR (Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky),
- koordinačné stredisko integrovaného záchranného systému (IZS) príslušného obvodného úradu,
- príslušné okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru.

Vybrané telefónne čísla útvarov Policajného zboru, Závodu protipožiarnej ochrany železníc a koordinačných stredísk IZS obvodných úradov sú uvedené v závere.

ŽP je na požiadanie MI povinný zúčastňovať sa odstraňovania následkov mimoriadnej udalosti poskytnutím vlastných zamestnancov a mechanizačných prostriedkov.

Postup pri preprave rádioaktívnych materiálov.

Ak dôjde ku vzniku mimoriadnej udalosti pri plánovanej preprave rádioaktívnych materiálov, MI navyše informuje o mimoriadnej udalosti tieto zložky:

- Sekciu integrovaného záchranného systému a krízového manažmentu Ministerstva vnútra SR (MV SR);

- Úrad jadrového dozoru SR;
- Ministerstvo životného prostredia SR;
- Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (MDVRR SR);

V prípade výskytu prepráv zásielok, u ktorých je zistená zvýšená hodnota rádioaktivity bez predchádzajúceho upovedomenia zamestnancov MI alebo ŽP, MI je povinný o tom neodkladne informovať Útvar vedúceho hygienika rezortu MDVRR SR.

ŽP je povinný v prípade, že sa dozvie o výskyte zvýšenej hodnoty rádioaktivity u prepravovanej zásielky, ihneď o tejto skutočnosti informovať výpravcu najbližšej železničnej stanice a zabezpečiť poverenú organizáciu zaoberajúcu sa likvidáciou zdrojov rádioaktívneho žiarenia (napr. firma HUMA-LAB APEKO Košice, Jadrová vyraďovacia spoločnosť, a. s. Jaslovské Bohunice), ktorá vykoná ich likvidáciu. ŽP v spolupráci s Policajným zborom (PZ) sa tiež podieľa na zabezpečení primeranej ochrany zdravia osôb (stráženie a označenie miesta výstražnou páskou, tabuľkami).

ZOZNAM VYBRANÝCH TELEFÓNNYCH ČÍSIEL

Prechodové čísla z verejnej telefónnej siete – VTS na železničné linky

Manažér infraštruktúry:

Bratislava	Žilina	Zvolen	Košice
2029	229	229	229

GR ŽSR Oddelenie ochrany pred požiarmi:

Sídlo	ŽT ☎	VTS ☎	MOBIL
Bratislava	920/2386	02/20292386	0902 929 722

Závod protipožiarnej ochrany železníc:

Sídlo	Tiesňové volanie ŽT ☎	Útvar (Fax) ŽT	Útvar VTS ☎	MOBIL
Bratislava	920/150	920/4444	02 / 52926197	0911 519 102
Nové Zámky	925/2150	925/2444	035 / 6421755	0911 519 103
Zvolen	945/150	945/3151	045 / 5330687	0911 519 105
Žilina	930/2150	930/4442	041 / 7248050	0911 519 106
Poprad Tatry	931/150	-	052 / 2291444	0911 519 108
Štúrovo	927/150	927/444	036 / 7523610	0911 519 104
Košice	910/1150	910/2619	055 / 2291150	0911 519 107
Čierna nad Tisou	918/2150	918/2444	056 / 6350222	0911 519 109

Útvar vedúceho hygienika rezortu MDVRR SR

Funkcia	ŽT ☎	VTS ☎	MOBIL, E-mail
Riaditeľ ÚVHR MDVRR SR	920/5572	02/55421587	0904/801420, hano.lubomir@zsu.sk
Vedúca oddelenia ochrany zdravia pred fyzikálnymi faktormi	987/3706	0650 823 706	0904/131 510, palenikova@uvzmd.sk

Operačné oddelenia (stála služba oddelenia ŽP PZ) krajských riaditeľstiev PZ

KRAJ	Telefón VTS	Fax
Banská Bystrica	0961 602 155-6	
Odd ŽP B. Bystrica	048/229 6358	048/4146 285
Odd ŽP Zvolen	045/229 5158	045/532 1501
Odd ŽP Lučenec	047/229 2158	047/433 0945
Bratislava	0961 021 550, 0961 021 540	
Stála služba Odd ŽP Bratislava	02/5751 6715	02/5249 1693
Košice	961 921 045	
Odd ŽP Košice	055/729 6084	
Vysunuté pracovisko Rožňava	058/7323 924	
Odd ŽP Spišská Nová Ves	053/4428 779, 053/4297 341	
Odd ŽP Trebišov	056/6725 254	
Odd ŽP Čierna n. Tisou	056/6283 470, 056/6419 501	
Nitra	0961 302 154	035/6423 217
Odd ŽP Nové Zámky	035/6407 510	05/6423 217
Odd ŽP Topoľčany	038/5221 871	038/5221 871
Prešov	051/3810 193, 0961 802 155-6	961 802 149
Odd ŽP Prešov	051/772 5036, 0918 684 372	051/7725 036
Odd ŽP Poprad	052/4468 542, 0918 684 381	
Trenčín	0961 202 154-6	
Odd ŽP Trenčín	032/7432 210, 0918 847 926	032/7432 210
Trnava	033/5511 706, 0961 102 155	033/5502 902
Odd ŽP Trnava	033/5960 558	033/5960 254
Odd ŽP Kúty	034/6597 606, 034/6549 038	034/6549 037

Žilina	041/8898 402 155, 0961 402 155-6	0961 402 149, 0961 403 149
Odd ŽP Žilina	041/5075 311	041/5075 347
Odd ŽP Vrútky	043/4282 988	043/4301 493

Sekcia integrovaného záchranného systému a krízového manažmentu MV SR:

	Telefón VTS	Fax VTS
Stály operačný dozorný	02/43411190, 48593000	02/434110965

Koordináčné strediská IZS obvodných úradov v sídle kraja:

Kraj	Telefón VTS	E-mail
Bratislava	02 / 54410 100	ks_izs1@ba.vs.sk
Žilina	041 / 5117 249	ksizs_zilina@za.vs.sk
Banská Bystrica	048 / 4133 404	ocoakr@bb.vs.sk
Košice	055 / 6001 435	operacny.co@ke.vs.sk
Trenčín	032 / 7432 590	112@tn.vs.sk
Trnava	033 / 5514 222	ksizs@tt.vs.sk
Nitra	037 / 6549 326	oco.vvc@nr.vs.sk
Prešov	051 / 7711 000	ksizs@po.vs.sk

ZJEDNODUŠENÉ TECHNOLOGICKÉ POSTUPY ÚKONOV PRI VLAKOCH NÁKLADNEJ DOPRAVY

1. Končiaci vlak, tranzitný vlak so spracovaním - činnosti pred a po príchode vlaku

Pred príchodom vlaku do železničnej stanice (ďalej ŽST), kde vlak končí, resp. kde bude spracovávaný, ŽP informuje príslušného oprávneného pracovníka riadiaceho dopravy na železničnej dráhe (výpravca, dispečer) o úkonoch, ktoré sa budú v tejto ŽST s vlakom vykonávať. Po príchode vlaku do ŽST je zamestnanec ŽP povinný prihlásiť sa výpravcovi (dispečerovi), s ktorým dohodne ďalší postup pri spracovaní vlaku.

Prácu s prepravnými dokladmi a vlakovou dokumentáciou zabezpečuje zamestnanec ŽP.

Zabezpečenie vlaku proti samovoľnému pohybu vykoná zamestnanec ŽP v zmysle Prevádzkového poriadku ŽST. Následne vykoná odvesenie HŽKV. Odstup HŽKV vykonajú zamestnanci ŽP v spolupráci s výpravcom (dispečerom). V prípade potreby dočasne odstaviť HŽKV v ŽST, o vhodnom mieste odstavenia rozhodne výpravca (dispečer) podľa prevádzkovej situácie a miestnych pomerov. Za zaistenie odstaveného HŽKV zodpovedajú zamestnanci ŽP. Kľúče od HŽKV môže rušňovodič ŽP dočasne uschovať v dopravnej kancelárii podľa metodiky pre odovzdávanie kľúčov od HŽKV do dopravnej kancelárie.

Prehliadky vozidiel a odobratie koncových návěstí vykonávajú zamestnanci ŽP.

ŽP podnik zabezpečí, aby sa každý jeho zamestnanec vrátane dodávateľov a subdodávateľov v priestoroch MI vždy pred začatím výkonu pracovnej činnosti v prevádzkovom priestore ohlásil u výpravcu (dispečera) a tohto oboznámil s pracovnou činnosťou, ktorú má vykonávať a dohodol s ním podmienky jej bezpečného výkonu. Výpravca (dispečer) poskytne zamestnancovi ŽP vrátane dodávateľov a subdodávateľov informácie potrebné k zachovaniu jeho bezpečnosti a ochrany zdravia z pohľadu železničnej prevádzky.

Počas vykonávania prehliadok vlaku a skúšky brzdy oprávneným zamestnancom ŽP výpravca (dispečer) zabezpečí, aby sa na koľaj, kde sa vykonáva prehliadka, resp. skúška brzdy, nevykonali žiadne iné posuny, pokiaľ zamestnanec ŽP neohlási ukončenie prehliadky, resp. skúšky brzdy.

Prípravu vlaku na rozradenie vykonávajú zamestnanci ŽP. Rozradenie vlaku, prístavbu vozňov na manipulačné koľaje, vlečky a pod. vykonajú zamestnanci ŽP s HŽKV ŽP v spolupráci s výpravcom (dispečerom). Ukončenie činností s vlakom je ŽP povinný ohlásiť výpravcovi (dispečerovi).

2. Východiskový vlak, tranzitný vlak so spracovaním - činnosti pred odchodom vlaku

Spôsob zostavy vlaku a rozsah vykonávaného posunu dohodne zamestnanec ŽP s výpravcom (dispečerom). Zostavenie vlaku vykonajú zamestnanci ŽP s HŽKV ŽP v spolupráci s výpravcom (dispečerom).

Nástup HŽKV vykonajú zamestnanci ŽP podľa pokynov výpravcu (dispečera). Privesenie HŽKV a odstránenie zariadení slúžiacich na zabezpečenie vozidiel proti neúmyselnému pohybu vykoná zamestnanec ŽP.

Prehliadky vozidiel, skúšku brzdy a označenie vlaku predpísanými návěstami vykonávajú zamestnanci ŽP.

ŽP zabezpečí, aby sa každý jeho zamestnanec vrátane dodávateľov a subdodávateľov v priestoroch MI pred začatím výkonu pracovnej činnosti v prevádzkovom priestore ohlásil u výpravcu (dispečera) a tohto oboznámil s pracovnou činnosťou, ktorú má vykonávať a dohodol s ním podmienky jej bezpečného výkonu. Výpravca (dispečer) poskytne zamestnancovi železničného podniku vrátane dodávateľov a subdodávateľov informácie potrebné k zachovaniu jeho bezpečnosti a ochrany zdravia z pohľadu železničnej prevádzky.

Počas vykonávania prehliadok vlaku a skúšky brzdy oprávneným zamestnancom železničného podniku výpravca (dispečer) zabezpečí, aby sa na koľaj, kde sa vykonáva prehliadka, resp. skúška brzdy, nevykonali žiadne iné posuny, pokiaľ zamestnanec železničného podniku neohlási ukončenie prehliadky, resp. skúšky brzdy.

Zaradovanie a odstavovanie vozňov, ako aj prípadné vyradovanie vozňov s technickou alebo prepravnou chybou vykonávajú zamestnanci železničného podniku s HDV železničného podniku v spolupráci s výpravcom (dispečerom).

Spracovanie a manipuláciu s prepravnými dokladmi a vlakovou dokumentáciou zabezpečuje zamestnanec železničného podniku. Železničný podnik je povinný odoslať elektronicky vstupnú vetu vlaku cez PIS dopravca, aplikáciu „Súpis vlaku pre dopravcu“, alebo v prípade, ak má uzatvorenú Dohodu o elektronickej výmene dát (EVI) so ŽSR z vlastného informačného systému (IS). Výpravca (dispečer) je povinný skontrolovať zadanie vstupnej vety do PIS ŽSR. Správu o zostave vlaku v papierovej forme je zamestnanec ŽP povinný odovzdať výpravcovi (dispečerovi) v prípadoch, ak budú do vlaku zaradené koľajové vozidlá s inými dôležitými prevádzkovými údajmi (napr. PNM, znížená rýchlosť, zvláštne podmienky prepravy a pod.).

V prípade mimoriadnosti, ak zamestnanec ŽP nedokáže zaslať vstupnú vetu vlaku, vstupnú vetu pre potreby IS PIS zadá výpravca (dispečer). Za mimoriadnosti sa považujú prevádzkové poruchy v zmysle predpisu ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti, ktoré majú za následok zmenu zloženia vlaku a poruchy informačných systémov v zmysle predpisu SR 1012 - Prevádzkový informačný systém. V týchto prípadoch „Súpis vlaku“ a „Správu o zostave vlaku“ zamestnanec ŽP v papierovej forme odovzdá výpravcovi (dispečerovi).

V prípade poruchy IS PIS ŽSR alebo poruchy komunikácie IS PIS ŽSR - PIS dopravca zamestnanec ŽP je povinný kontaktovať Service Desk ŽT ŽSR a po zaregistrovaní incidentu nefunkčnosti PIS je mu pridelené číslo reklamácie. Toto číslo nahlási kontrolnému dispečerovi ŽSR pri požiadavke o mimoriadne spísanie vlaku z dôvodu poruchy IS PIS ŽSR. Následne po overení kontrolný dispečer nariadi spísanie takéhoto vlaku.

Rušňovodiča o mimoriadnostiach týkajúcich sa jazdy vlaku vyrozumie výpravca (dispečer) písomnými rozkazmi.

Pripravenosť vlaku na odchod ohlásí zamestnanec ŽP výpravcovi (dispečerovi).

3. Postrk

Nástup a odstup HŽKV na a z postrku zabezpečia zamestnanci ŽP v spolupráci s výpravcom (dispečerom). Privesenie, resp. odvesenie postrku vykonajú zamestnanci ŽP. Postrk vyrozumie písomnými rozkazmi výpravca (dispečer). Pripravenosť vlaku s postrkom na odchod ohlásí zamestnanec ŽP výpravcovi (dispečerovi).